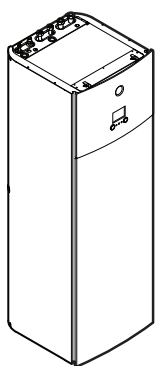




Довідковий посібник користувача

Daikin Altherma – низькотемпературна спліт-система



EHVH04S23DAV(G)
EHVH08S23DAV(G)

Довідковий посібник користувача
Daikin Altherma – низькотемпературна спліт-система

Українська

Зміст

1 Загальні заходи безпеки	2
1.1 Про дану документацію	2
1.1.1 Значення попереджень та символів	2
1.2 Для користувача	3
2 Про цей документ	3
3 Про систему	4
3.1 Компоненти типової конфігурації системи	4
4 Експлуатація	4
4.1 Інтерфейс користувача: загальні відомості	4
4.2 Можливі екрани: загальні відомості	5
4.2.1 Початковий екран	5
4.2.2 Екран головного меню	6
4.2.3 екран встановлення значення	6
4.2.4 детальний екран зі значеннями	7
4.3 Застосування основних функцій	7
4.3.1 Використання початкового екрана	7
4.3.2 Застосування структури меню	7
4.3.3 УВІМКНЕННЯ або ВИМКНЕННЯ роботи	7
4.4 Управління опаленням приміщення	7
4.4.1 Про управління опаленням приміщення	7
4.4.2 Налаштування режиму обслуговування приміщення	7
4.4.3 Визначення того, яке управління температурою застосовується	7
4.4.4 Зміна бажаної температури в приміщенні	8
4.4.5 Зміна бажаної температури води на виході	8
4.5 Управління гарячою водою для побутових потреб	8
4.5.1 Про управління гарячою водою для побутових потреб	8
4.5.2 Режим підігрівання	9
4.5.3 Запланований режим	9
4.5.4 Режим "запланований і підігрівання"	9
4.5.5 Зміна температури гарячої води для побутових потреб	9
4.5.6 Використання режиму інтенсивної підготовки ГВП	10
4.6 Застосування розширених функцій	10
4.6.1 Застосування тихого режиму	10
4.6.2 Застосування режиму відпустки	11
4.6.3 Перегляд інформації	11
4.6.4 Налаштування часу й дати	11
4.7 Встановлені значення та графіки	11
4.7.1 Використання встановлених значень	11
4.7.2 Встановлення цін на енергію	11
4.7.3 Застосування та програмування графіків	12
4.7.4 Екран графіка: приклад	13
4.8 Робота в режимі залежності від погоди	14
4.8.1 Детальний екран з кривою залежності від температури	15
4.9 Структура меню: загальний огляд користувацьких налаштувань	16
4.10 Налаштування монтажника: таблиці, які повинні заповнюватися монтажником	17
4.10.1 Майстер налаштування	17
4.10.2 Меню налаштувань	17
5 Поради щодо енергозбереження	17
6 Регламентне та технічне обслуговування	18
6.1 Загальні відомості: Регламентне та технічне обслуговування	18
6.2 Перегляд контактного номера/номера служби технічної підтримки	18
7 Пошук та усунення несправностей	18

7.1	Відображення тексту довідки у випадку несправності	18
7.2	Перевірка історії несправностей	18
7.3	Ознака: повітря в кімнаті сприймається занадто холодним (гарячим)	19
7.4	Ознака: Вода у водопроводі занадто холодна	19
7.5	Ознака: несправність теплового насоса	19
7.6	Ознака: Система створює звуки булькання після введення в експлуатацію	19

8 Переміщення	20
8.1 Загальні відомості: Переміщення	20
9 Утилізація	20
10 Глосарій	20

1 Загальні заходи безпеки

1.1 Про дану документацію

- Оригінальну документацію складено англійською мовою. Документація будь-якими іншими мовами є перекладом.
- Заходи безпеки, викладені у цьому документі, стосуються дуже важливих тем, їх потрібно уважно дотримуватися.
- Встановлення системи й усі дії, описані в інструкції з встановлення та довіднику з встановлення, МУСИТЬ виконувати компетентний спеціаліст з встановлення.

1.1.1 Значення попереджень та символів

	НЕБЕЗПЕКА Вказує на ситуацію, яка призводить до загибелі або небезпечних травм.
	НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ Вказує на ситуацію, яка може призвести до ураження електричним струмом.
	НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ОПІКІВ Вказує на ситуацію, яка може призвести до опіків від дуже високої або низької температури.
	НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ВИБУХУ Вказує на ситуацію, яка може призвести до вибуху.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Вказує на ситуацію, яка може призвести до загибелі або небезпечних травм.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЛЕГКОЗАЙМИСТИЙ МАТЕРІАЛ
	ОБЕРЕЖНО Вказує на ситуацію, яка може призвести до невеликих або помірних травм.
	УВАГА Вказує на ситуацію, яка може призвести до пошкодження обладнання або майна.
	ІНФОРМАЦІЯ Вказує на корисні поради або додаткову інформацію.

Символ	Пояснення
	Перед встановленням пристрою прочитайте інструкцію з встановлення та експлуатації, а також інструкцію з підключення.
	Перед обслуговуванням прочитайте інструкцію з обслуговування.
	Для більш докладної інформації дивіться довідник з встановлення та експлуатації.

1.2 Для користувача

- Якщо ви НЕ знаєте, як керувати пристроєм, зверніться до спеціаліста з встановлення.
- Даним пристроєм дозволяється користуватися дітям старше 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або браком досвіду та знань за умови нагляду за ними або навчання безпечному застосуванню пристрою, та якщо вони усвідомлюють відповідну небезпеку. Дітям **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** гратися з пристроєм. Чищення та обслуговування з боку користувача **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** виконувати дітям без нагляду.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для запобігання ураженню електричним струмом або пожежі:

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** промивати пристрій водою.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** тримати пристрій вологими руками.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** ставити на пристрій будь-які речі, які містять воду.



УВАГА

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** ставити на пристрій будь-які речі або обладнання.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** сидіти, стояти на пристрої або підніматися на нього.

- Пристрої позначені наступним символом:



Це означає, що електричні та електронні пристрої **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** утилізувати разом із загальними побутовими відходами. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** розбирати пристрій власноруч: демонтаж системи й роботу з холодоагентом, мастилом та іншими вузлами повинен виконувати спеціаліст з встановлення згідно з відповідним законодавством.

Повторне застосування, утилізація та відновлення пристроїв здійснюються у спеціалізованому закладі з обробки. Правильна утилізація даного пристрою дозволить запобігти можливим шкідливим наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За більш докладною інформацією звертайтеся до вашого спеціаліста з встановлення або місцевих органів влади.

- Батареї позначені наступним символом:



Це означає, що батареї **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** утилізувати разом із загальними побутовими відходами. Якщо під цим символом знаходиться символ хімічної речовини, це означає, що батарея містить важкий метал понад певної концентрації. Можливі хімічні символи: Pb: свинець (>0,004%).

Переробка відпрацьованих батарей повинна виконуватися у спеціалізованому закладі з обробки. Забезпечивши правильну утилізацію батарей, ви допоможете запобігти можливим шкідливим наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей.

2 Про цей документ

Дякуємо за придбання цього виробу. Будь ласка:

- для забезпечення найкращої можливої роботи перед застосуванням інтерфейсу користувача уважно прочитайте документацію;
- попросіть монтажника проінформувати вас про налаштування, які були використані ним для конфігурування системи. Перевірте, чи він заповнив таблиці налаштувань монтажника. Якщо ні, попросіть його зробити це;
- збережіть документацію для довідок у майбутньому.

Цільова аудиторія

Кінцеві користувачі

Комплект документації

Цей документ входить до комплекту документації. Повний комплект містить наступні матеріали:

- Загальні заходи безпеки**
 - Інструкції з техніки безпеки, які необхідно прочитати перед експлуатацією системи
 - Формат: паперовий (у коробці внутрішнього блока)
- Посібник з експлуатації:**
 - Короткий посібник із застосування основних функцій
 - Формат: паперовий (у коробці внутрішнього блока)
- Довідковий посібник користувача:**
 - Детальні покрокові інструкції та довідкова інформація із застосування основних та розширених функцій
 - Формат: цифрові файли на веб-сторінці <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Останні версії документації з комплекту поставки можуть бути доступними на регіональному веб-сайті Daikin, або ж їх можна отримати за посередництвом вашого монтажника.

Оригінальну документацію складено англійською мовою. Документація будь-якими іншими мовами є перекладом.

Навігаційні ланцюжки

Навігаційні ланцюжки (наприклад: **[4.3]**) допомагають вам встановити своє положення в структурі меню інтерфейсу користувача.

1	Щоб активізувати навігаційні ланцюжки: на початковому екрані або екрані головного меню натисніть кнопку довідки. Навігаційні ланцюжки з'являться у верхньому лівому куті екрана.	?
2	Щоб деактивувати навігаційні ланцюжки: знову натисніть кнопку довідки.	?

3 Про систему

У цьому документі ці навігаційні ланцюжки також згадуються.

Приклад:

1	Перейдіть до [4.3]: Обігрів/охолодження приміщення > Робочий діапазон.	
---	--	--

Це означає:

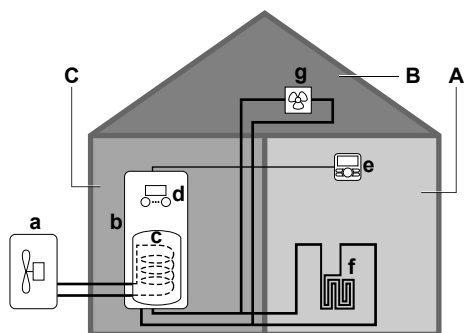
1	Починаючи з початкового екрана, поверніть ліву ручку налаштування і перейдіть до Обігрів/охолодження приміщення.	
2	Натисніть на ліву ручку налаштування, щоб увійти у підменю.	
3	Поверніть ліву ручку налаштування і перейдіть до Робочий діапазон.	
4	Натисніть на ліву ручку налаштування, щоб увійти у підменю.	

3 Про систему

Залежно від конфігурації системи вона може:

- нагрівати приміщення;
- Виробляти гарячу воду для побутових потреб

3.1 Компоненти типової конфігурації системи



- A Основна зона. **Приклад:** вітальня.
B Додаткова зона. **Приклад:** спальня.
C Технічне приміщення. **Приклад:** гараж.
a Тепловий насос зовнішнього блоку
b Тепловий насос внутрішнього блоку
c Бак для гарячої води для побутових потреб (ГВП)
d Інтерфейс користувача на внутрішньому блоці
e Інтерфейс користувача, що використовується як кімнатний термостат
f Система обігріву підлоги
g Радіатори, конвектори для теплового насоса або вентиляторні теплообмінники

4 Експлуатація

4.1 Інтерфейс користувача: загальні відомості

Інтерфейс користувача має такі компоненти.



Індикатор стану

Світлодіоди індикатора стану світяться або миготять для відображення робочого режиму блока.

Світлодіод	Режим	Опис
Синій, що миготить	Очікування	Блок не працює.
Синій, що постійно світиться	Робота	Блок працює.
Червоний, що миготить	Несправність	Трапилася несправність. Для отримання додаткової інформації див. розділ "7.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" на стор. 18.

Рідкокристалічний екран

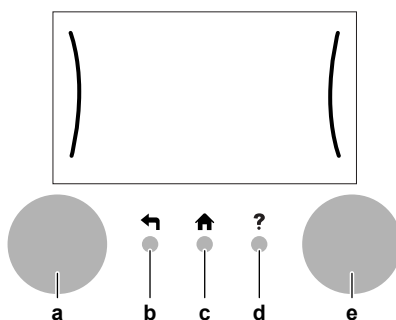
Рідкокристалічний екран оснащений функцією сну. Через певний час без взаємодії з інтерфейсом користувача екран темніє. Натискання будь-якої кнопки або поворот будь-якої ручки налаштування вмикає дисплей. Час відсутності взаємодії залежить від рівня дозволу користувача.

- Користувач або Кваліфікований користувач: 15 хв
- Установник: 1 год

Ручки налаштування та кнопки

Ручки налаштування та кнопки служать для:

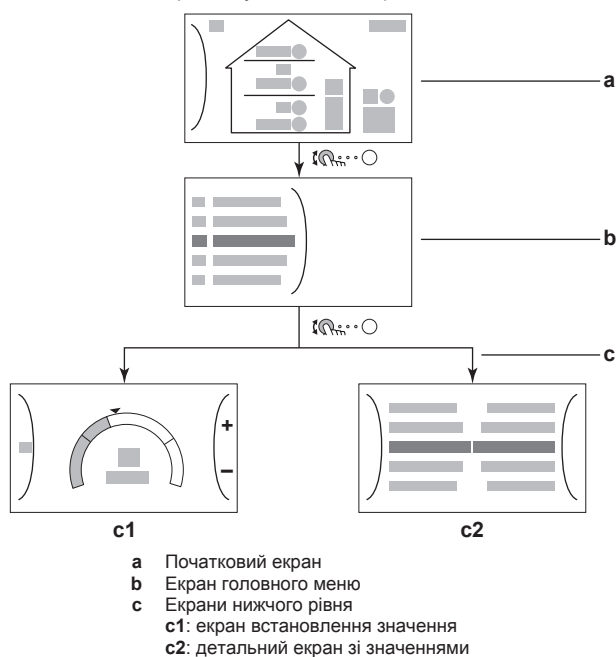
- навігації по екранам, меню та налаштуванням рідкокристалічного екрана;
- встановлення значень.



Елемент	Опис
a	Ліва ручка налаштування Рідкокристалічний екран відображує дугу з лівої сторони дисплея, коли можна застосовувати ліву ручку налаштування. ☞...○ : Поворот, потім натискання лівої ручки налаштування. Навігація по структурі меню. ☞...○ : Поворот лівої ручки налаштування. Вибір пункту меню. ☞...○ : Натискання лівої ручки налаштування. Підтвердження вибору або перехід до підменю.
b	Кнопка "Назад" ☞: Натискання цієї кнопки призводить до повернення на 1 крок у структурі меню.
c	Кнопка "Початковий екран" 🏠: Натискання цієї кнопки призводить до повернення до початкового екрана.
d	Кнопка "Довідка" ?: Натискання цієї кнопки викликає текст довідки, пов'язаний з поточною сторінкою (за наявності).
e	Права ручка налаштування Рідкокристалічний екран відображує дугу з правої сторони дисплея, коли можна застосовувати праву ручку налаштування. ○...☞: Поворот, потім натискання правої ручки налаштування. Зміна значення або налаштування, відображеного з правої сторони екрана. ○...☞: Поворот правої ручки налаштування. Навігація по можливим значенням та налаштуванням. ○...☞: Натискання правої ручки налаштування. Підтвердження вибору і перехід до наступного пункту меню.

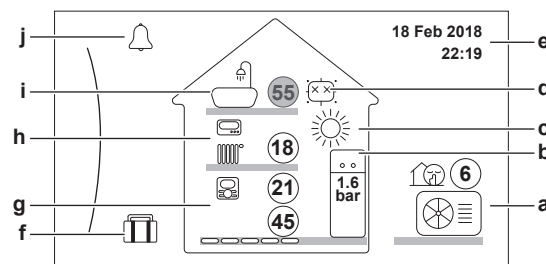
4.2 Можливі екрани: загальні відомості

Найчастіше використовуються такі екрани.



4.2.1 Початковий екран

Натисніть кнопку 🏠, щоб повернутися до початкового екрана. На ньому відображаються загальні відомості про блок та фактична і встановлена температура приміщення. На початковому екрані відображаються тільки ті символи, які придатні для даної конфігурації.



Можливі дії на цьому екрані	
☞...○	Перехід по списку головного меню.
☞...○	Перехід до екрана головного меню.
?	Включення/відключення навігаційних ланцюжків.

Елемент	Опис
21 21	Значення температури показані в колах. Якщо коло сіре, відповідна операція (наприклад, нагрівання приміщення) зараз неактивна.
Зовнішній блок	a1 🏠: Зовнішній блок
a2 a3	a2 🏠: Активний тихий режим
a1	a3 Заміряна температура навколишнього повітря
Внутрішній блок/бак для гарячої води для побутових потреб	b1 Внутрішній блок: 🏠: Встановлений на підлозі внутрішній блок з інтегрованим баком
b2 b1	b2 Тиск води
Режим обслуговування приміщення	c ☀: Обігрів
Дезінфекція/Інтенсивна робота	d ☞: Активний режим дезінфекції ☞: Активний режим інтенсивної роботи
Дата/Час	e Поточні значення дати та часу
Відпустка	f 🏠: Активний режим відпустки

4 Експлуатація

Елемент	Опис
Основна зона g3 g4 g1 g2	g1 Тип випромінювача тепла: —: Підігрів підлоги —: Фанкойл —: Радіатор g2 Встановлене значення температури води на виході
	g3 Тип кімнатного термостата: —: Daikin — інтерфейс користувача, що використовується як кімнатний термостат —: Зовнішнє управління - Прихований: управління температурою води на виході g4 Заміряна температура в приміщенні
Додаткова зона h3 h1 h2	h1 Тип випромінювача тепла: —: Підігрів підлоги —: Фанкойл —: Радіатор h2 Встановлене значення температури води на виході
	h3 Тип кімнатного термостата: —: Зовнішнє управління - Прихований: управління температурою води на виході
Гаряча вода для побутових потреб i1 i2	i1 —: Гаряча вода для побутових потреб i2 Заміряна температура в баку
Несправність	j — або —: трапилася несправність Для отримання додаткової інформації див. розділ "7.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" на стор. 18.

4.2.2 Екран головного меню

На початковому екрані натисніть , щоб відкрити екран головного меню. Із головного меню можна отримати доступ до різних екранів встановлених значень і підменю.



Можливі дії на цьому екрані	
	Перехід по списку.
	Вхід до підменю.
	Включення/відключення навігаційних ланцюжків.

Елемент	Опис
 або  Неправильна робота	Обмеження: відображується тільки у випадку несправності. Для отримання додаткової інформації див. розділ "7.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" на стор. 18.

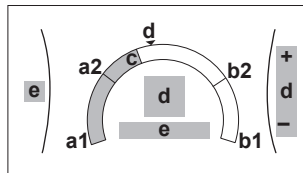
Елемент	Опис
 Приміщення	Обмеження: відображується, тільки якщо кімнатний термостат підключений до внутрішнього блока. Встановлення температури в приміщенні.
 Головна зона	Відображення відповідного символу для застосованого типу випромінювача основної зони. Встановлення температури води на виході для основної зони.
 Додаткова зона	Обмеження: відображується тільки за наявності двох зон температури води на виході. Відображення відповідного символу для застосованого типу випромінювача додаткової зони. Встановлення температури води на виході для додаткової зони (якщо вона є).
 Обігрів/охолодження приміщення	Відображення відповідного символу для вашого блока. Зміна режиму роботи в моделях, призначених тільки для опалення, неможлива.
 Резервуар	Обмеження: відображується лише за наявності бака для гарячої води для побутових потреб. Встановлення температури в баку для гарячої води для побутових потреб.
 Настройки користувача	Надає доступ до налаштувань користувача, таких як режим відпустки та тихий режим.
 Інформація	Відображення даних та інформації щодо внутрішнього блока.
 Настройки установника	Обмеження: тільки для монтажника. Надає доступ до розширених налаштувань.
 Пусконаладжувальні роботи	Обмеження: тільки для монтажника. Виконання тестів і технічного обслуговування.
 Профіль користувача	Зміна активного профілю користувача.
 Робота	Увімкнення та вимкнення функцій опалення та підготовки гарячої води для побутових потреб.

4.2.3 екран встановлення значення

Екран встановленого значення відображається для екранів, які описують компоненти системи, що потребують встановленого значення.

Приклад:

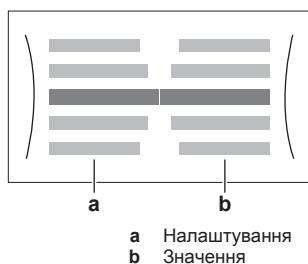
- Екран температури в приміщенні
- Екран основної зони
- Екран додаткової зони
- Екран температури в баку



Можливі дії на цьому екрані	
	Перехід по списку підменю.
	Перехід до підменю.
	Регулювання та автоматичне застосування бажаної температури.

Елемент	Опис	
Межа мінімальної температури	a1	Встановлене блоком фіксоване значення
	a2	Обмежене монтажником значення
Межа максимальної температури	b1	Встановлене блоком фіксоване значення
	b2	Обмежене монтажником значення
Поточна температура	c	Заміряна блоком
Бажана температура	d	Поверніть праву ручку налаштування, щоб збільшити/зменшити значення.
Підменю	e	Поверніть або натисніть ліву ручку налаштування, щоб перейти до підменю.

4.2.4 детальний екран зі значеннями



Можливі дії на цьому екрані	
	Перехід по списку налаштувань.
	Зміна значення.
	Перехід до наступного налаштування.
	Підтвердження змін та початок їх застосування.

4.3 Застосування основних функцій

4.3.1 Використання початкового екрана

Про початковий екран

На основному екрані можна переглянути найважливіші налаштування, призначені для щоденного застосування. Конфігурація блока відображається схематично. Для отримання додаткової інформації див. розділ "4.2.1 Початковий екран" на стор. 5.

Перехід до початкового екрана

Натисніть кнопку , щоб повернутися до початкового екрана.

4.3.2 Застосування структури меню

Про структуру меню

Перейдіть до структури меню, щоб змінити налаштування блока і переглянути показники, такі як поточна температура. Для ознайомлення з налаштуваннями, які доступні користувачу, див. "4.9 Структура меню: загальний огляд користувацьких налаштувань" на стор. 16.

Перехід до структури меню

Щоб перейти до структури меню, натисніть .

4.3.3 УВІМКНЕННЯ або ВИМКНЕННЯ роботи

Певні функціональні можливості блока можна вмикати або вимикати окремо. Якщо функціональна можливість вимкнена, відповідна піктограма температури на початковому екрані буде затемненою.

ВМИКАННЯ та ВИМКНЕННЯ управління температурою в приміщенні

1	Перейдіть до [C.1]: Робота > Приміщення.	
2	Встановіть роботу в стан Увімк. або Вимк..	

ВМИКАННЯ або ВИМКНЕННЯ функцію опалення приміщення

1	Перейдіть до [C.2]: Робота > Обігрів/охолодження приміщення.	
2	Встановіть роботу в стан Увімк. або Вимк..	

УВІМКНЕННЯ та ВИМКНЕННЯ функції нагрівання бака

1	Перейдіть до [C.3]: Робота > Резервуар.	
2	Встановіть роботу в стан Увімк. або Вимк..	

4.4 Управління опаленням приміщення

4.4.1 Про управління опаленням приміщення

Управління опаленням приміщення, як правило, складається з таких етапів.

- 1 Налаштування режиму обслуговування приміщення
- 2 Управління температурою

Залежно від конфігурації системи та конфігурації монтажу застосовується різне управління температурою.

- Управління за допомогою кімнатного термостата (зв'язаного або НЕ зв'язаного з температурою води на виході)
- управління температурою води на виході
- Управління за допомогою зовнішнього кімнатного термостата

4.4.2 Налаштування режиму обслуговування приміщення

Про режими обслуговування приміщення

Цей блок є моделлю, призначеною тільки для нагрівання. Система може опалювати приміщення, але НЕ охолоджувати його.

4.4.3 Визначення того, яке управління температурою застосовується

Визначення використовуваного способу управління температурою (метод 1)

Перевірте таблицю налаштувань монтажника, заповнену монтажником.

Визначення використовуваного способу управління температурою (метод 2)

Застосований спосіб управління температурою можна побачити на початковому екрані.

4 Експлуатація



Визначення кількості температурних зон

Перевірте кількість випромінювачів тепла, відображених на початковому екрані.

Якщо...	Тоді...
Відображається один символ випромінювача тепла	Є тільки одна зона.
Відображаються два символи випромінювачів тепла	Є дві зони.

Визначення типу управління

Перевірте тип кімнатного термостата основної зони.

Якщо...	Тоді управлінням температурою основної зони є...
	Управління за допомогою кімнатного термостата
	Управління за допомогою зовнішнього кімнатного термостата
Піктограма відсутня	управління температурою води на виході

4.4.4 Зміна бажаної температури в приміщенні

Під час управління температурою в приміщенні екран встановленого значення температури в приміщенні можна використовувати для перегляду та регулювання бажаної температури у приміщенні.

1	Перейдіть до [1]: Приміщення. Бажану та фактичну температуру в приміщенні можна прочитати в центрі екрана встановленого значення.	
2	Налаштуйте бажану температуру в приміщенні.	

Якщо планування увімкнено після зміни бажаної температури в приміщенні

- Температура залишиться незмінною, поки не почнеться виконання чергової запланованої дії.
- Щойно запланована дія відбудеться, бажана температура в приміщенні повернеться до свого запланованого значення.

Запланованої поведінки можна уникнути, (тимчасово) вимкнувши планування.

Вимкнення планування температури у приміщенні

1	Перейдіть до [1.1]: Приміщення > Розклад.	
2	Виберіть опцію Ні.	

4.4.5 Зміна бажаної температури води на виході



ІНФОРМАЦІЯ

Вода на виході — це вода, яка подається до випромінювачів тепла. Бажана температура води на виході встановлюється монтажником відповідно до застосованого типу випромінювача тепла. Регулювання налаштувань температури води на виході необхідно здійснювати тільки за наявності проблем.

Для перегляду та регулювання бажаної температури води на виході можна застосовувати екран встановленого значення температури води на виході.

1	Перейдіть до [2]: Головна зона або [3]: Додаткова зона. Бажану та фактичну температуру води на виході можна прочитати у центрі екрана встановленого значення.	
2	Налаштуйте бажану температуру води на виході.	

Якщо планування увімкнено після зміни бажаної температури води на виході

- Температура залишиться незмінною, поки не почнеться виконання чергової запланованої дії.
- Щойно запланована дія відбудеться, бажана температура води на виході повернеться до свого запланованого значення.

Запланованої поведінки можна уникнути, (тимчасово) вимкнувши планування.

Вимкнення планування температури води на виході

1	Перейдіть до одного з таких пунктів. [2.1]: Головна зона > Розклад [3.1]: Додаткова зона > Розклад	
2	Виберіть опцію Ні.	

Увімкнення функцію залежності від погоди для температури води на виході

Див. "4.8 Робота в режимі залежності від погоди" на стор. 14.

4.5 Управління гарячою водою для побутових потреб

4.5.1 Про управління гарячою водою для побутових потреб

Залежно від режиму бака для ГВП (налаштування монтажника) застосовується різне управління гарячою водою для побутових потреб.

- Тільки повторний нагрів
- Повторний нагрів + розклад
- Тільки розклад



ОБЕРЕЖНО

Додатковий нагрівач використовується для обмеження або дозволу роботи протибактеріального нагрівача на підставі щотижневої програми. Порада: Щоб уникнути невдалого застосування функції дезінфекції, дозволяйте роботу протибактеріального нагрівача (за допомогою щотижневої програми) впродовж щонайменше 4 годин, починаючи із запланованого запуску дезінфекції. Якщо час роботи протибактеріального нагрівача під час дезінфекції обмежений, ця функція НЕ буде успішною і відповідне попередження АН буде згенероване.

**ІНФОРМАЦІЯ**

У разі відображення коду помилки АН і відсутності переривання функції дезінфекції внаслідок відкриття крану гарячої води для побутових потреб рекомендується виконати такі дії.

- Коли вибраний режим Тільки повторний нагрів або Повторний нагрів + розклад, рекомендується програмувати запуск функції дезінфекції щонайменше на 4 години пізніше останнього використання великого об'єму гарячої води. Цей запуск може бути встановлений налаштуванням монтажника (функція дезінфекції).
- Коли вибраний режим Тільки розклад, рекомендується програмувати дію Економія за 3 години до запланованого запуску функції дезінфекції, щоб заздалегідь нагріти бак.

Визначення використовуваного режиму підготовки гарячої води для побутових потреб (метод 1)

Перевірте таблицю налаштувань монтажника, заповнену монтажником.

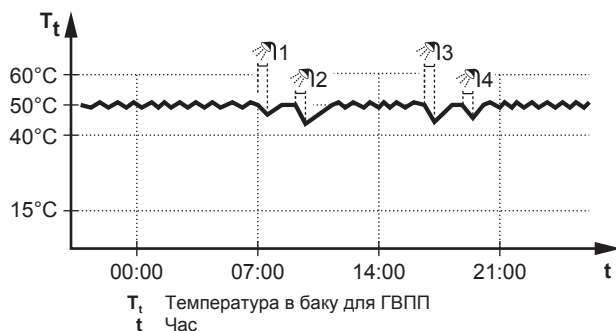
Визначення використовуваного режиму підготовки гарячої води для побутових потреб (метод 2)

1	Перейдіть до [5]: Резервуар.	
2	Перевірте, які елементи відображаються:	

Якщо відображується...	Тоді режим бака для ГВПП=...
Тільки [5.1] Режим швидкого нагріву	Тільки повторний нагрів
Всі елементи за винятком [5.4] Уставка повторного нагріву відображені	Тільки розклад
Всі елементи, включаючи [5.4] Уставка повторного нагріву, відображені	Повторний нагрів + розклад

4.5.2 Режим підігрівання

У режимі підігрівання бак для ГВПП постійно нагрівається до температури, відображеної на початковому екрані (наприклад: 50°C).

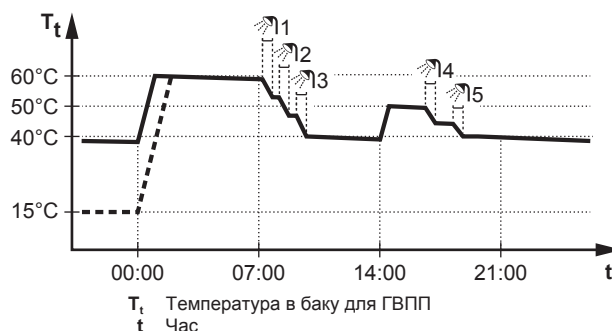
**ІНФОРМАЦІЯ**

Коли бак для ГВПП працює в режимі підігрівання, існує значний ризик проблем нестачі потужності та погіршення комфорту. У разі частішої роботи в режимі підігрівання функція опалення приміщення регулярно переривається.

4.5.3 Запланований режим

У запланованому режимі бак для ГВПП виробляє гарячу воду згідно з графіком. Найкращим часом для підготовки гарячої води є ніч, оскільки в цей період вимоги до опалення приміщення нижчі.

Приклад:

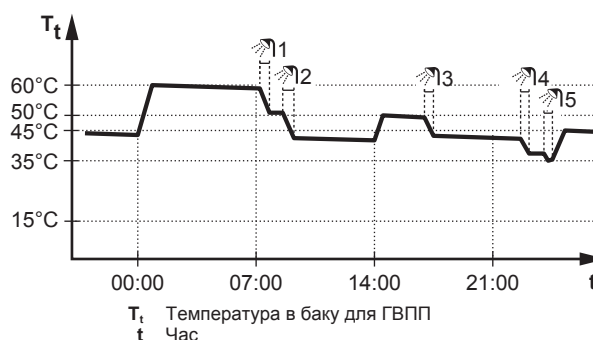


- Спочатку температура у баку для гарячої води для побутових потреб дорівнює температури водогінної води, що поступає до бака для ГВПП (приклад: 15°C).
- О 00:00 бак для ГВПП запрограмований на нагрів води до встановленого значення (наприклад: Комфорт=60°C).
- Впродовж ранкових годин відбувається споживання гарячої води і температура в баку для ГВПП знижується.
- О 14:00 бак для ГВПП запрограмований на нагрів води до встановленого значення (наприклад: Економія=50°C). Гаряча вода знову доступна.
- Вдень та ввечері знову відбувається споживання гарячої води і температура в баку для ГВПП знову знижується.
- О 00:00 наступного дня цикл повторюється.

4.5.4 Режим "запланований і підігрівання"

У режимі "запланований і підігрівання" управління гарячою водою для побутових потреб здійснюється так же, як і в запланованому режимі. Однак, коли температура в баку для ГВПП знижується нижче встановленого значення (=температура підігрівання баку – значення гістерезису; наприклад: 35°C), бак для ГВПП підігрівається, доки його температура не досягне заданого значення (наприклад: 45°C). Це забезпечує доступність мінімальної кількості гарячої води у будь-який час.

Приклад:



4.5.5 Зміна температури гарячої води для побутових потреб

У режимі Тільки повторний нагрів для перегляду та регулювання температури гарячої води для побутових потреб можна застосовувати екран встановленого значення температури в приміщенні.

4 Експлуатація

1	Перейдіть до [5]: Резервуар. Бажану та фактичну температуру в приміщенні можна прочитати в центрі екрана встановленого значення.	
2	Поверніть праву ручку налаштування, що відрегулювати температуру гарячої води для побутових потреб.	

В інших режимах можна тільки переглядати екран встановленого значення, але не змінювати його. Замість цього можна змінити налаштування Уставка комфорту [5.2], Уставка економії [5.3] і Уставка повторного нагріву [5.4].

4.5.6 Використання режиму інтенсивної підготовки ГВПП

Про режим інтенсивної роботи

Режим швидкого нагріву дозволяє здійснювати нагрівання гарячої води для побутових потреб протибактеріальним нагрівачем. Застосовуйте цей режим у ті дні, коли використання гарячої води перевищує звичайне.

Перевірка того, чи активний режим інтенсивної роботи

Якщо відображається на початковому екрані, режим інтенсивної роботи активний.

Активуйте або деактивуйте Режим швидкого нагріву таким чином.

1	Перейдіть до [5.1]: Резервуар > Режим швидкого нагріву	
2	Вимк. або Увімк.: вимкнути чи увімкнути режим інтенсивної роботи.	

Приклад застосування: Вам негайно потрібно більше гарячої води

У вас виникла одна з ситуацій, зазначених нижче.

- Ви вже використали переважну частину гарячої води для побутових потреб.
- Ви не можете чекати наступної запланованої операції нагрівання бака для гарячої води для побутових потреб.

У такому разі можна активувати режим інтенсивної роботи. Бак для гарячої води для побутових потреб розпочне нагрівати воду до температури Комфорт.



ІНФОРМАЦІЯ

Коли режим інтенсивної роботи активний, існує значний ризик проблем нестачі потужності опалення та погіршення комфорту. У разі частого використання гарячої води для побутових потреб будуть виникати часті та довгі перерви у роботі опалення.

4.6 Застосування розширених функцій

Об'єм інформації, яку можна прочитати в структурі меню, залежить від наданого рівня дозволу користувача.

- Користувач: Стандартний режим
- Кваліфікований користувач: Можна прочитати більше інформації

Зміна рівня дозволу користувача

Рівень дозволу користувача можна змінити таким чином.

1	Перейдіть до [В]: Профіль користувача.	
---	--	--

2	Введіть відповідний код для дозволу користувача.	—
	• Перемістіть курсор зліва направо.	
	• Перегляньте список цифр і змініть вибрану цифру.	
	• Підтвердьте PIN-код і перейдіть до подальших дій.	

PIN-код користувача з розширеним доступом

PIN-кодом Кваліфікований користувач є **1234**. Тепер користувач може бачити більше пунктів меню.

PIN-код користувача

PIN-кодом Користувач є **0000**.

4.6.1 Застосування тихого режиму

Про тихий режим

Тихий режим можна застосовувати для зменшення звуку роботи зовнішнього блока. Однак це також зменшує продуктивність нагрівання за допомогою системи. Існує кілька рівнів тихого режиму.

Можна:

- повністю деактивувати тихий режим;
- вручну активувати рівень тихого режиму до здійснення наступної запланованої дії;
- застосовувати й програмувати графік тихого режиму.



ІНФОРМАЦІЯ

Якщо температура на вулиці нижче нуля, ми рекомендуємо НЕ застосовувати найтихіший рівень.

Перевірка того, чи активний тихий режим

Якщо відображається на початковому екрані, тихий режим активний.

Застосування тихого режиму

1	Перейдіть до [7.4.1]: Налаштування користувача > Тихий > Активація.	
2	Виконайте одну із таких дій:	—

Якщо бажаєте...	Тоді...	
повністю деактивувати тихий режим;	Виберіть опцію Вимк..	
Вручну активувати рівень тихого режиму	Виберіть відповідний рівень тихого режиму. Приклад: Максимально тихий.	
застосовувати й програмувати графік тихого режиму.	Виберіть опцію Автоматичний.	
	Перейдіть до [7.4.2] Розклад і запрограмуйте графік. Для отримання додаткової інформації щодо планування див. "4.7.4 Екран графіка: приклад" на стор. 13.	

Приклад застосування: Дитина спить після обіду

Якщо трапилася така ситуація:

- ви запрограмували графік тихого режиму.
 - Впродовж ночі: Максимально тихий.
 - Впродовж дня: Вимк., щоб забезпечити продуктивність нагрівання за допомогою системи.
- Однак у післяобідні години дитина спить, і необхідно забезпечити тишу.

Тоді можна виконати такі дії.

1	Перейдіть до [7.4.1]: Налаштування користувача > Тихий > Активація.	
2	Виберіть опцію Максимально тихий.	

Переваги:

зовнішній блок працює на своєму найтихішому рівні.

4.6.2 Застосування режиму відпустки

Про режим відпустки

Під час відпустки можна застосувати режим відпустки, щоб відхилитися від звичайних графіків без необхідності їх змінювати. Коли режим відпустки активний, функції опалення приміщення і нагрівання гарячої води для побутових потреб будуть вимкнені. Функції захисту від замерзання та протибактеріального захисту залишаться активними.

Типовий робочий процес

Застосування режиму відпустки, як правило, складається з таких етапів.

- 1 Встановлення дат початку і закінчення відпустки.
- 2 Активування режиму відпустки.

Перевірка того, чи режим відпустки активований і/або діє

Якщо активовано на початковому екрані, режим відпустки активний.

Налаштування режиму вихідного дня

1	Активуйте режим відпустки.	—
	▪ Перейдіть до [7.3.1]: Налаштування користувача > Вихідний > Активація.	
	▪ Виберіть опцію Увімк..	
2	Встановіть перший день відпустки.	—
	▪ Перейдіть до [7.3.2]: Від.	
	▪ Виберіть дату.	
	▪ Підтвердьте зміни.	
3	Встановіть останній день відпустки.	—
	▪ Перейдіть до [7.3.3]: До.	
	▪ Виберіть дату.	
	▪ Підтвердьте зміни.	

4.6.3 Перегляд інформації

Спосіб перегляду інформації

1	Перейдіть до [8]: Інформація.	
---	-------------------------------	--

Інформація, доступна для перегляду

У меню...	Можна переглянути...
[8.1] Дані енергоспоживання	Вироблена енергія, спожита електроенергія і спожитий газ
[8.2] Журнал збоїв	Історія несправностей
[8.3] Інформація про дилера	Контактний номер/номер служби технічної підтримки
[8.4] Датчики	Температура приміщення, бака для гарячої води для побутових потреб, на вулиці та води на виході (якщо застосовується)

У меню...	Можна переглянути...
[8.5] Приводи	Стан/режим кожного виконавчого механізму Приклад: насос гарячої води для побутових потреб УВІМКНЕНИЙ/ВИМКНЕНИЙ
[8.6] Режим роботи	Поточний режим роботи Приклад: режим розмороження/повертання масла
[8.7] Про програму	Інформація щодо версії системи
[8.8] Стан з'єднання	Інформація про стан підключення блока, кімнатного термостата і адаптера локальної мережі.

4.6.4 Налаштування часу й дати

1	Перейдіть до [7.2] Налаштування користувача > Час/дата.	
---	---	--

4.7 Встановлені значення та графіки

4.7.1 Використання встановлених значень

Про встановлені значення

Для деяких налаштувань системи можна визначити встановлені значення. Ці значення необхідно встановити тільки один раз, а потім їх можна знову використовувати на інших екранах, таких як екран планування. Якщо пізніше потрібно змінити значення, це необхідно виконати тільки в одному місці.

Визначення встановлених значень температури бака

Графік гарячої води для побутових потреб використовує різні встановлені значення.

Встановлене значення	Де використовується
Уставка комфорту	У графіку, якщо режимом гарячої води для побутових потреб є
Уставка економії	
Уставка повторного нагріву	Якщо режимом гарячої води для побутових потреб є

Визначення цін на енергію

Можливо, тільки якщо налаштування Бівалентний режим активоване монтажником.

Встановлене значення	Де використовується
Тариф на електроенергію >	Використовується на екрані тижневого графіка при встановленні цін на енергію.
▪ Високий	
▪ Середній	
Ціна газу	

4.7.2 Встановлення цін на енергію

У системі можна встановити такі ціни на енергію:

- фіксовану ціну газу;

4 Експлуатація

- 3 рівні цін на електроенергію;
- таймер тижневого графіка для цін на електроенергію.

Для отримання додаткової інформації зверніться до посібника зі встановлення.

Приклад: Як встановити ціни на енергію в інтерфейсі користувача?

Ціна	Значення в навігаційному ланцюжку
Пальне: 5,3 євроцентів/кВт·год	[7.6]=5,3
Електроенергія: 12 євроцентів/кВт·год	[7.5.1]=12

Встановлення ціни на газ

1	Перейдіть до [7.6]: Настройки користувача > Ціна газу.	
2	Виберіть правильну ціну на газ.	
3	Підтвердьте зміни.	



ІНФОРМАЦІЯ

Значення ціни коливається у межах 0,00~990 грошових одиниць/кВт·год (з 2 десятковими знаками).

Встановлення ціни на електроенергію

1	Перейдіть до [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3]: Настройки користувача > Тариф на електроенергію > Високий/Середній/Низький.	
2	Виберіть правильну ціну на електроенергію.	
3	Підтвердьте зміни.	
4	Повторіть ці дії для всіх трьох цін на електроенергію.	—



ІНФОРМАЦІЯ

Значення ціни коливається у межах 0,00~990 грошових одиниць/кВт·год (з 2 десятковими знаками).



ІНФОРМАЦІЯ

Якщо графік не встановлений, враховується Тариф на електроенергію для Високий.

Встановлення таймера графіка цін на електроенергію

1	Перейдіть до [7.5.4]: Настройки користувача > Тариф на електроенергію > Розклад.	
2	Запрограмуйте вибір за допомогою екрана планування. Ціни на електроенергію Високий, Середній і Низький можна встановити відповідно до розцінок постачальника електроенергії.	—
3	Підтвердьте зміни.	



ІНФОРМАЦІЯ

Значення відповідають раніше встановленим значенням ціни на електроенергію Високий, Середній і Низький. Якщо графік не встановлений, враховується ціна на електроенергію для Високий.

Про ціни на енергію в разі пільги на кВт·год відновлюваної енергії

Пільга може враховуватися при встановленні цін на енергію. Хоча поточна вартість може збільшуватися, загальні експлуатаційні витрати з урахуванням компенсації будуть оптимізованими.



УВАГА

Не забудьте змінити налаштування цін на енергію після закінчення пільгового періоду.

Встановлення ціни на газ у разі пільги на кВт·год відновлюваної енергії

Обчисліть значення ціни на газ за такою формулою:

- Діюча ціна на газ+(пільга/кВт·год×0,9)

Для ознайомлення з процедурою встановлення ціни на газ див. **"Встановлення ціни на газ" на стор. 12.**

Встановлення ціни на електроенергію в разі пільги на кВт·год відновлюваної енергії

Обчисліть значення ціни на електроенергію за такою формулою.

- Діюча ціна на електроенергію+пільга/кВт·год

Для ознайомлення з процедурою встановлення ціни на електроенергію див. **"Встановлення ціни на електроенергію" на стор. 12.**

приклад

Це лише приклад, і використані в ньому ціни та/або значення НЕ є точними.

Дані	Ціна/кВт·год
Ціна на газ	4,08
Ціна на електроенергію	12,49
Пільга за відновлювану теплову енергію на кВт·год	5

Обчислення ціни на газ:

Ціна на газ=діюча ціна на газ+(пільга/кВт·год×0,9)

Ціна на газ=4,08+(5×0,9)

Ціна на газ=8,58

Обчислення ціни на електроенергію:

Ціна на електроенергію=діюча ціна на електроенергію+пільга/кВт·год

Ціна на електроенергію=12,49+5

Ціна на електроенергію=17,49

Ціна	Значення в навігаційному ланцюжку
Газ: 4,08 /кВт·год	[7.6]=8,6
Електроенергія: 12,49 /кВт·год	[7.5.1]=17

4.7.3 Застосування та програмування графіків

Про графіки

Залежно від конфігурації системи та налаштувань, використаних монтажником, можуть бути доступними графіки для кількох елементів управління.

Можна:

- Виберіть графіки, які ви хочете застосовувати зараз.
- Програмуйте власні графіки, якщо заздалегідь визначені графіки вас не влаштовують. Дії, які можна програмувати, залежать від елемента управління.

Можливі екрани програмування

Назва та розміщення	Застосування
[1.2] Приміщення > Розклад нагріву	Програмування бажаної температури в приміщенні в режимі опалення.

Назва та розміщення	Застосування
[2.2] Головна зона > Розклад нагріву	Програмування бажаної температури води на виході для основної зони в режимі опалення.
[3.2] Додаткова зона > Розклад нагріву	Програмування бажаної температури води на виході для додаткової зони в режимі опалення.
[4.2] Обігрів/охолодження приміщення > Розклад режиму роботи	Див. "4.4.2 Налаштування режиму обслуговування приміщення" на стор. 7.
[5.5] Резервуар > Розклад	Програмування температури в баку для гарячої води для побутових потреб відповідно до звичайних потреб у гарячій воді: - Уставка комфорту - Уставка економії - Уставка повторного нагріву
[7.4.2] Налаштування користувача > Тихий > Розклад	Програмування того, коли і який рівень тихого режиму повинен використовувати блок: - Вимк. - Тихий - Тихіший - Максимально тихий
[7.5.4] Налаштування користувача > Тариф на електроенергію > Розклад	Програмування того, коли діє певний тариф на електроенергію.

Приклад програмування графіка

Див. "4.7.4 Екран графіка: приклад" на стор. 13.

4.7.4 Екран графіка: приклад

Цей приклад показує, як встановити графік температури в приміщенні в режимі опалення для основної зони.



ІНФОРМАЦІЯ

Процедури програмування інших графіків є такими ж.

Програмування графіка

Приклад: необхідно запрограмувати такий графік.



Необхідні умови: Графік температури в приміщенні доступний, тільки якщо управління кімнатним термостатом активне. Якщо активоване управління температурою води на виході, замість цього можна запрограмувати графік для основної зони.

- 1 Перейдіть до графіка.
- 2 Очистьте вміст графіка (необов'язково).
- 3 Запрограмуйте графік для Понеділок.
- 4 Скопіюйте графік в інші дні тижня.
- 5 Запрограмуйте графік для Субота і скопіюйте його у Неділя.
- 6 Введіть назву графіка.

Щоб перейти до графіка:

1	Перейдіть до [1.1]: Приміщення > Розклад.	
---	---	--

2	Встановіть значення для запланованого режиму Так.	
3	Перейдіть до [1.2]: Приміщення > Розклад нагріву.	

Щоб очистити вміст графіка

1	Виберіть назву поточного графіка.		
2	Виберіть опцію Видалити.		
3	Виберіть ОК, щоб підтвердити.		

Щоб запрограмувати графік для Понеділок

1	Виберіть опцію Понеділок.		
2	Виберіть опцію Редагувати.		
3	Використайте ліву ручку налаштування, щоб вибрати запис, і відредагуйте запис за допомогою правої ручки налаштування. На кожен день можна запрограмувати до 6 операцій.		
4	Підтвердьте зміни.		

Щоб скопіювати графік в інші дні тижня:

1	Виберіть опцію Понеділок.		
---	---------------------------	--	--

4 Експлуатація

2	Виберіть опцію Копіювати.	
	Результат: поруч із скопійованим днем відображається С.	
3	Виберіть опцію Вівторок.	
4	Виберіть опцію Вставити.	
	Результат:	
5	Повторіть цю операцію для всіх інших днів тижня.	—

Програмування графіка для Субота і копіювання його в Неділя

1	Виберіть опцію Субота.	
2	Виберіть опцію Редагувати.	
3	Використайте ліву ручку налаштування, щоб вибрати запис, і відредагуйте запис за допомогою правої ручки налаштування.	
4	Підтвердьте зміни.	
5	Виберіть опцію Субота.	
6	Виберіть опцію Копіювати.	
7	Виберіть опцію Неділя.	

8	Виберіть опцію Вставити.	
	Результат:	

Перейменування графіка

ІНФОРМАЦІЯ Не всі графіки можна перейменувати.		
1	Виберіть назву поточного графіка.	
2	Виберіть опцію Перейменувати.	
3	Перегляньте список символів і підтвердьте вибраний символ.	
4	Підтвердьте нову назву.	

Приклад застосування: Робота здійснюється у 3-змінній системі

При роботі у 3-змінній системі можна виконати такі дії.

- Запрограмуйте 3 графіки температури в приміщенні в режимі опалення й назначте їм відповідні назви. **Приклад:** РанняЗміна, ДеннаЗміна і ПізняЗміна
- Виберіть графік, який ви хочете застосувати зараз.

4.8 Робота в режимі залежності від погоди

В елементі управління опаленням приміщення режим заданого значення температури води на виході може бути:

- Фіксований
- Залежить від погоди (температура води на виході визначається автоматично залежно від температури на вулиці)

Режим заданого значення можна змінити для:

- Головна зона [2.4]
- Додаткова зона (за наявності) [3.4]

Зміна параметрів кривої залежності від погоди ([2.5] для основної зони і [3.5] для додаткової зони) описана в наступних розділах.

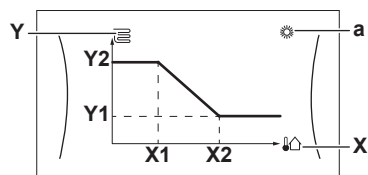
4.8.1 Детальний екран з кривою залежності від температури

Коли робота в режимі залежності від погоди активна, бажана температура бака визначається автоматично залежно від середньої температури на вулиці. Коли температура на вулиці нижче, температура бака повинна бути вищою, оскільки водопровідні труби будуть холоднішими, і навпаки.

Криві залежності від погоди визначаються двома заданими значеннями.

- Задане значення (X1, Y2)
- Задане значення (X2, Y1)

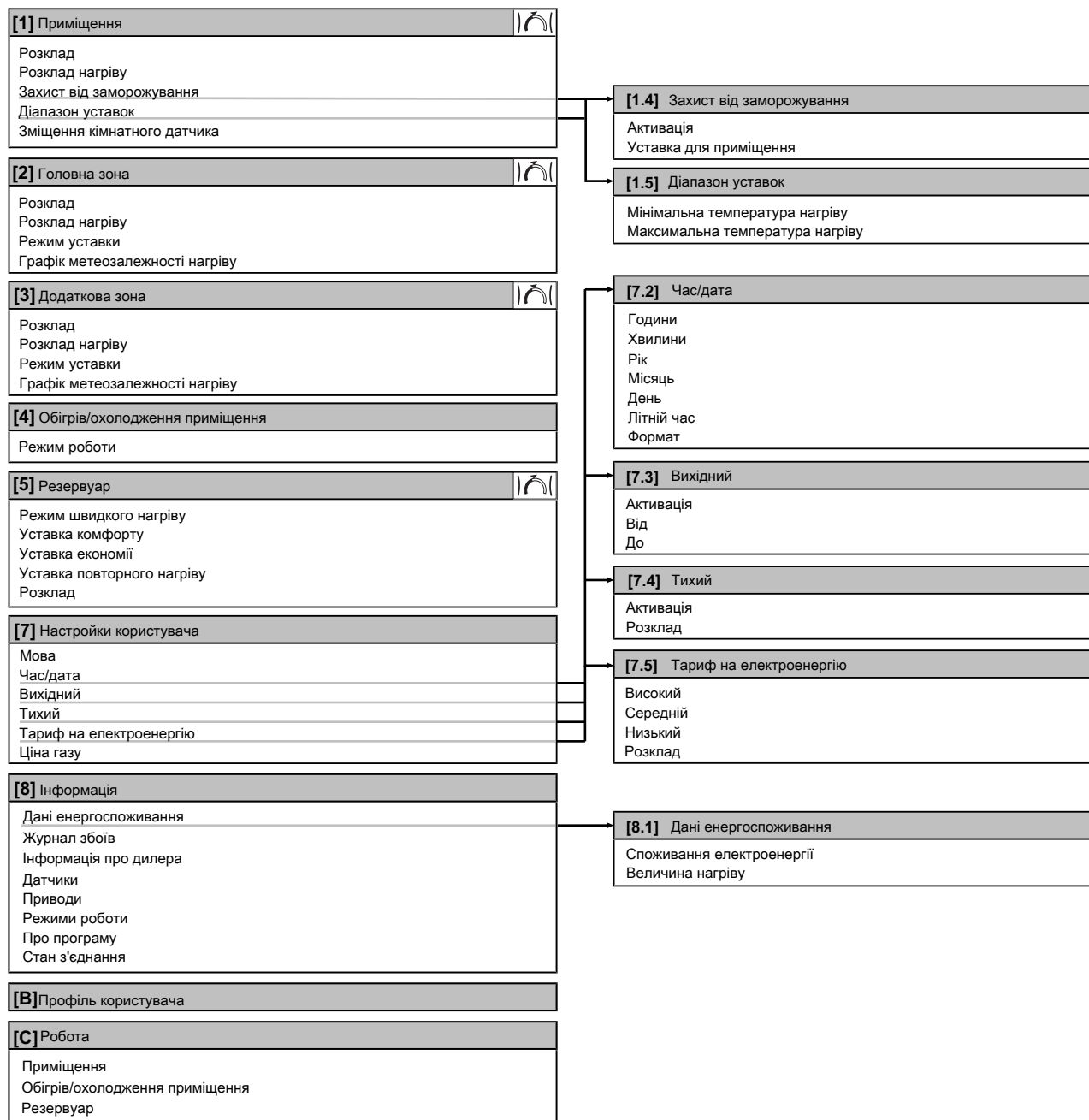
Крива залежності від погоди:



Можливі дії на цьому екрані	
	Перехід по значенням температури.
	Зміна температури.
	Перехід до наступної температури.
	Підтвердження змін та початок їх застосування.

Елемент	Опис
а	Можливі зони залежності від погоди: : Опалення основної зони або додаткової зони : Гаряча вода для побутових потреб
X, X1, X2	Температура навколишнього повітря на вулиці
Y, Y1, Y2	Бажана температура бака або температура води на виході. Показаний тут символ відповідає випромінювачу тепла даної зони. : Система обігріву підлоги : Вентиляторний конвектор : Радіатор : Бак з гарячою водою для побутових потреб

4.9 Структура меню: загальний огляд користувацьких налаштувань



 екран встановлення значення



ІНФОРМАЦІЯ

Залежно від вибраних налаштувань монтажника та типу блока налаштування будуть видимими/невидимими.



ІНФОРМАЦІЯ

Протибактеріальний нагрівач. У структурі меню використовується термін *Booster heater* (Додатковий нагрівач). Однак насправді він є протибактеріальним (таким, що запобігає розмноженню легіонелли) нагрівачем.

4.10 Налаштування монтажника: таблиці, які повинні заповнюватися монтажником

4.10.1 Майстер налаштування

Налаштування	Заповніть...
Система	
Тип внутрішнього блока (тільки для читання)	
Тип резервного нагрівача [9.3.1]	
Гаряча вода побутового призначення [9.2.1]	
Аварійна ситуація [9.5]	
Кількість зон [4.4]	
Допоміжний нагрівач	
Потужність [9.4.1]	
Розклад дозволу роботи допоміжного нагрівача [9.4.2]	
Екологічний таймер допоміжного нагрівача [9.4.3]	
Робота [9.4.4]	
Головна зона	
Тип випромінювача [2.7]	
Метод управління [2.9]	
Режим уставки [2.4]	
Розклад [2.1]	
Додаткова зона (тільки якщо [4.4]=1)	
Тип випромінювача [3.7]	
Метод управління (тільки для читання) [3.9]	
Режим уставки [3.4]	
Розклад [3.1]	
Резервуар	
Режим нагріву [5.6]	
Уставка комфорту [5.2]	
Уставка економії [5.3]	
Уставка повторного нагріву [5.4]	

4.10.2 Меню налаштувань

Налаштування	Заповніть...
Головна зона	
Тип термостата [2.A]	
Додаткова зона (якщо застосовується)	
Тип термостата [3.A]	
Інформація	
Інформація про дилера [8.3]	

5 Поради щодо енергозбереження

Поради щодо температури в приміщенні

- Переконайтеся, що бажана температура в приміщенні НІКОЛИ не є занадто високою, але ЗАВЖДИ відповідає дійсним потребам. Кожен заощаджений градус може зекономити до 6% витрат на опалення.
- НЕ підвищуйте бажану температуру у приміщенні, щоб прискорити нагрівання приміщення. Повітря у приміщенні НЕ буде нагріватися швидше.
- Коли система містить повільні випромінювачі тепла (наприклад, система обігріву підлоги), уникайте великих коливань бажаної температури в приміщенні та НЕ дозволяйте температурі в приміщенні падати занадто низько. Повторний нагрів приміщення потребуватиме більше часу та енергії.
- Для організації належного опалення приміщення використовуйте тижневий графік. У разі необхідності від графіка можна легко відхилитися.
 - Для коротких періодів: заплановану температуру в приміщенні можна скасувати до наступної запланованої операції. **Приклад:** коли у вас гості або ви відсутні впродовж декількох годин.
 - Для довгих періодів: можна використати режим відпустки.

Поради щодо температури води на виході

- В режимі опалення нижча бажана температура води на виході веде до меншого споживання електроенергії і кращої ефективності.
- Встановіть бажану температуру води на виході відповідно до застосованого типу випромінювача тепла. **Приклад:** Система обігріву підлоги, розрахована на нижчу температуру води на виході, ніж радіатори та конвектори для теплового насоса.

Поради щодо температури в баку для ГВПП

- Для організації належної підготовки гарячої води для побутових потреб використовуйте тижневий графік (тільки у запланованому режимі).
 - Запрограмуйте нагрів бака для ГВПП до заздалегідь встановленого значення (Комфорт = вища температура в баку для ГВПП) впродовж ночі, оскільки в цей час вимоги до опалення приміщення нижчі.
 - Якщо нагрівання бака для ГВПП один раз впродовж ночі недостатньо, запрограмуйте додаткове нагрівання бака для ГВПП до встановленого значення (Економія = нижча температура в баку для ГВПП) впродовж дня.
- Впевніться, що бажана температура в баку для ГВПП НЕ занадто висока. **Приклад:** після встановлення щоденно знижуйте температуру в баку для ГВПП на 1°C і перевіряйте, чи такої кількості гарячої води вистачає.
- Запрограмуйте УВІМКНЕННЯ насоса гарячої води для побутових потреб тільки впродовж тих періодів дня, коли гаряча вода потрібна негайно. **Приклад:** вранці та ввечері.

6 Регламентне та технічне обслуговування

6.1 Загальні відомості: Регламентне та технічне обслуговування

Монтажник повинен проводити щорічне технічне обслуговування. Контактний номер/номер служби технічної підтримки можна з'ясувати за допомогою інтерфейсу користувача.

Ви як кінцевий користувач повинні:

- утримувати зону навколо блока чистою;
- чистити інтерфейс користувача м'якою вологою тканиною. НЕ МОЖНА використовувати миючі засоби;
- регулярно перевіряти, щоб тиск води був більшим за 1 бар.

Холодоагент

Цей виріб містить фторовані парникові гази. НЕ дозволяйте газу потрапляти в атмосферу.

Тип холодоагенту: R32

Значення потенціалу глобального потепління (ПГП): 675



УВАГА

В Європі показник **викидів парникових газів** від загальної кількості завантаженого холодоагенту в системі (вказується в еквівалентах тон CO₂) використовується для визначення інтервалів обслуговування. Дотримуйтеся діючого законодавства.

Формула обчислення показнику викидів парникових газів: GWP холодоагенту × загальна кількість завантаженого холодоагенту [в кг] / 1000

Для отримання додаткової інформації зверніться до особи, відповідальної за встановлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЛЕГКОЗАЙМИСТИЙ МАТЕРІАЛ

Холодоагент всередині цього блока є помірно вогнєнебезпечним.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обладнання необхідно зберігати у приміщенні без безперервно працюючих джерел займання (наприклад, відкрите полум'я, працюючий газовий прилад або електрообігрівач).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- НЕ допускайте проколювання або обпалювання деталей контуру з холодоагентом.
- НЕ використовуйте матеріали для чищення або засоби для прискорення процесу відтаювання крім тих, що рекомендовані виробником.
- Майте на увазі, що холодоагент всередині системи не має запаху.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодоагент всередині цього блока є помірно вогнєнебезпечним, але в нормальних умовах НЕ витікає. Якщо холодоагент витікає в приміщення і вступає в контакт з полум'ям від горілки, нагрівача або плити, це може призвести до пожежі або утворенню шкідливого газу.

Вимкніть будь-які пожежонебезпечні нагрівальні пристрої, провентильуйте приміщення та зв'яжіться з дилером, у якого придбали блок.

НЕ використовуйте блок, доки спеціаліст з обслуговування не підтвердить, що деталь, з якої витік холодоагент, відремонтована.

6.2 Перегляд контактного номера/ номера служби технічної підтримки

1	Перейдіть до [8.3]: Інформація > Інформація про дилера.	
---	---	--

7 Пошук та усунення несправностей

7.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності

У випадку несправності на початковому екрані з'являться такі символи залежно від серйозності проблеми:

- Помилка
- Несправність

Короткий або довгий опис несправності можна отримати таким чином.

1	Натисніть ліву ручку налаштування, щоб відкрити головне меню, і перейдіть до Неправильна робота. Результат: короткий опис помилки і код помилки відображаються на екрані.	
2	Натисніть ? на екрані помилки. Результат: довгий опис помилки відображується на екрані.	?

7.2 Перевірка історії несправностей

Умови: встановлений рівень дозволу кінцевого користувача з розширеним доступом.

1	Перейдіть до [8.2]: Інформація > Журнал збоїв.	
---	--	--

Відобразиться список недавніх несправностей.

7.3 Ознака: повітря в кімнаті сприймається занадто холодним (гарячим).

Можлива причина	Дії з усунення проблеми
Бажана температура в приміщенні занадто низька (висока).	Підвищте (зменште) бажану температуру в приміщенні. Якщо проблема виникає щоденно, виконайте одну із таких дій. ▪ Підвищте (зменште) задане значення температури в приміщенні. ▪ Змініть графік температури в приміщенні.
Бажана температура в приміщенні не може бути досягнутою.	Підвищте бажану температуру води на виході відповідно до застосованого типу випромінювача тепла.

7.4 Ознака: Вода у водопроводі занадто холодна

Можлива причина	Дії з усунення проблеми
Нестача гарячої води для побутових потреб виникла внаслідок незвичайно високого споживання.	Якщо гаряча вода для побутових потреб необхідна негайно, активуйте режим Режим швидкого нагріву бака для ГВПП. Однак це пов'язано з додатковим енергоспоживанням.
Бажана температура в баку для ГВПП у приміщенні занадто низька.	Якщо ви не можете чекати, скасуйте (підвищте) активну або наступну заплановану бажану температуру, щоб у порядку винятку було нагріто більше гарячої води. Якщо проблеми виникають щоденно, виконайте одну із таких дій. ▪ Підвищте задане значення температури в баку для ГВПП. ▪ Змініть графік температури у баку для ГВПП. Приклад: запрограмуйте додаткове нагрівання бака для ГВПП до заданого значення (Уставка економії = нижча температура бака) впродовж дня.

7.5 Ознака: несправність теплового насоса

Коли тепловий насос виходить із ладу, необов'язковий резервний нагрівач і протибактеріальний нагрівач можуть виконувати функцію аварійного нагрівача й автоматично або не автоматично брати на себе теплове навантаження.

- Коли встановлений параметр переходу в аварійний режим Автоматичний і тепловий насос виходить із ладу, необов'язковий резервний нагрівач автоматично візьме на себе теплове навантаження, а протибактеріальний нагрівач автоматично візьме на себе виробництво гарячої води для побутових потреб.

- Коли встановлений параметр переходу в аварійний режим Ручний і тепловий насос виходить із ладу, виробництво гарячої води для побутових потреб і опалення приміщення будуть зупинені і потребуватимуть відновлення вручну за допомогою інтерфейсу користувача. Щоб вручну відновити роботу, перейдіть до екрана Неправильна робота головного меню, на якому інтерфейс користувача попросить підтвердити, чи може необов'язковий резервний нагрівач або протибактеріальний нагрівач взяти на себе теплове навантаження.

Коли тепловий насос виходить із ладу, інтерфейс користувача відображає  або .

Можлива причина	Дії з усунення проблеми
Тепловий насос пошкоджений.	Див. "7.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" на стор. 18.



ІНФОРМАЦІЯ

Коли протибактеріальний нагрівач або необов'язковий резервний нагрівач бере на себе теплове навантаження, споживання електроенергії значно підвищується.

7.6 Ознака: Система створює звуки булькання після введення в експлуатацію

Можлива причина	Дії з усунення проблеми
У системі присутнє повітря.	Випустіть повітря із системи ^(a) .
Різноманітні несправності.	Перевірте, чи  або  відображується на початковому екрані інтерфейсу користувача. Для отримання додаткової інформації щодо несправності див. "7.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" на стор. 18.

- (a) Ми рекомендуємо випускати повітря за допомогою функції випуску повітря блока (ця операція повинна виконуватися монтажником). При випуску повітря з випромінювачів тепла або колекторів слід мати на увазі таке застереження.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Випуск повітря з випромінювачів тепла або колекторів. Перед випуском повітря з випромінювачів тепла або колекторів перевірте, чи відображається на початковому екрані інтерфейсу користувача  або .

- Якщо ні, випуск повітря можна здійснити негайно.
- Якщо так, переконайтеся, що приміщення, у якому ви бажаєте здійснити випуск повітря, достатньо вентильовується. **Причина:** під час випуску повітря з випромінювачів тепла або колекторів холодоагент може витікати у водяний контур, а потім у приміщення.

8 Переміщення

8 Переміщення

8.1 Загальні відомості: Переміщення

Якщо ви хочете перемістити частини своєї системи (інтерфейс користувача, внутрішній блок, зовнішній блок, бак для ГВПП...), зв'яжіться зі своїм монтажником. Контактний номер/номер служби технічної підтримки можна з'ясувати за допомогою інтерфейсу користувача.

Окремо придбане обладнання

Обладнання, НЕ виготовлене компанією Daikin, яке можна застосовувати разом із виробом згідно із вказівками в документації, що постачається разом із ним.

9 Утилізація

УВАГА

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розбирати систему власноруч: демонтаж системи й робота з холодоагентом, оливою та іншими вузлами МАЮТЬ виконуватися згідно з відповідним законодавством. Повторне застосування, утилізація та відновлення пристроїв здійснюються ЛИШЕ у спеціалізованому закладі з обробки.

10 Глосарій

ГВПП = гаряча вода для побутових потреб

Гаряча вода, що використовується, у будівлях будь-якого типу, для побутових потреб.

LWT = температура води на виході

Температура води на водяному виході теплового насоса.

Дилер

Дистриб'ютор з продажу виробу.

Спеціаліст з монтажу

Особа з технічними навичками та кваліфікацією для монтажу виробу.

Користувач

Особа, яка володіє виробом та/або використовує його.

Відповідне законодавство

Всі міжнародні, європейські, національні та місцеві директиви, закони, норми та/або правила, які поширюються на окремий виріб або територію.

Компанія з обслуговування

Кваліфікована компанія, яка може здійснювати або координувати обслуговування, потрібне для виробу.

Інструкція з встановлення

Інструкція для певного виробу з поясненнями щодо його монтажу, налаштування та обслуговування.

Інструкція з експлуатації

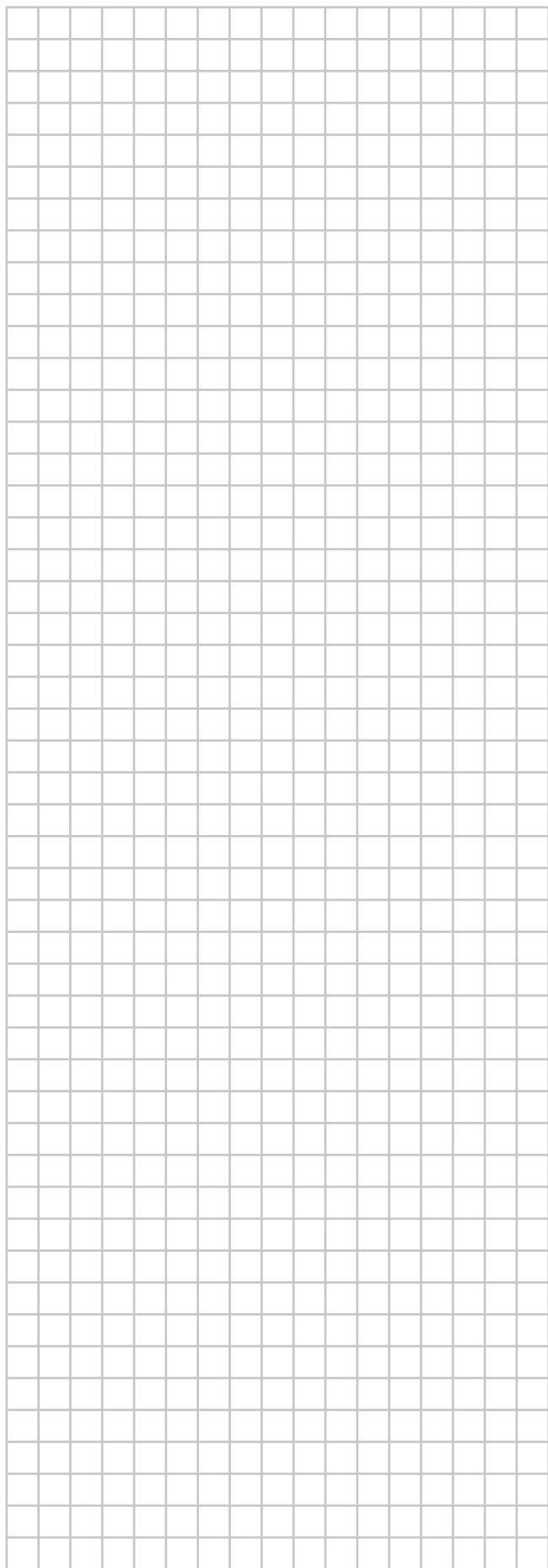
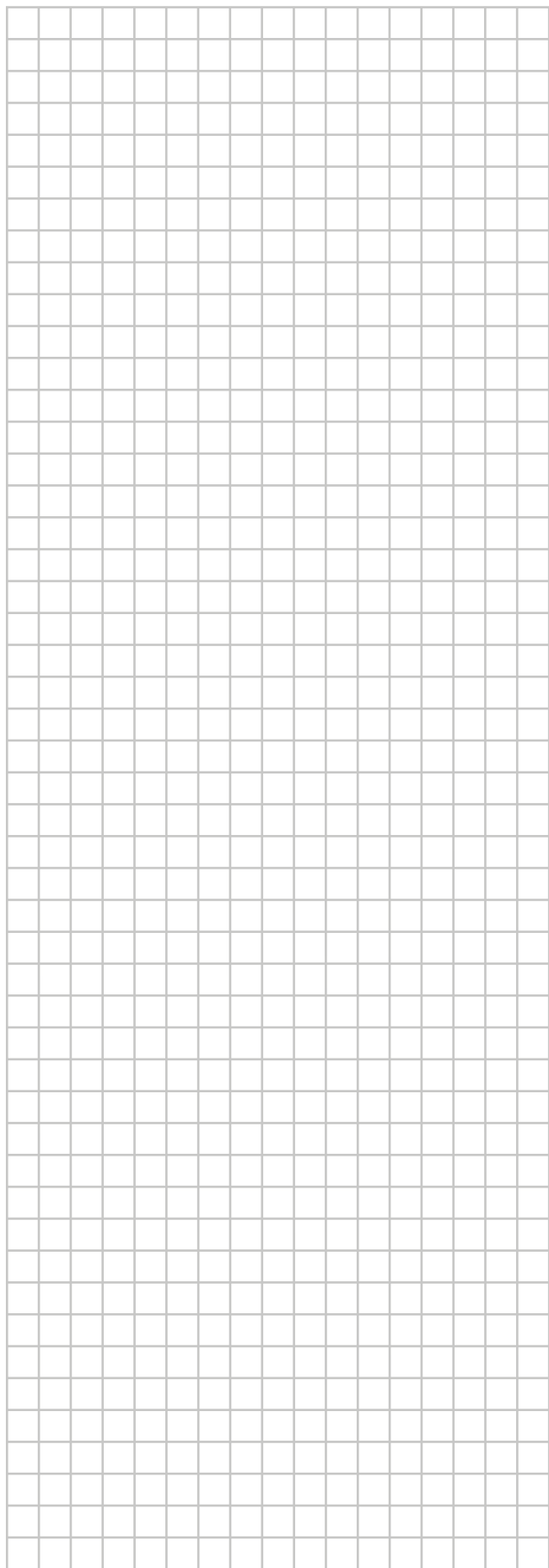
Інструкція для певного виробу з поясненнями щодо його експлуатації.

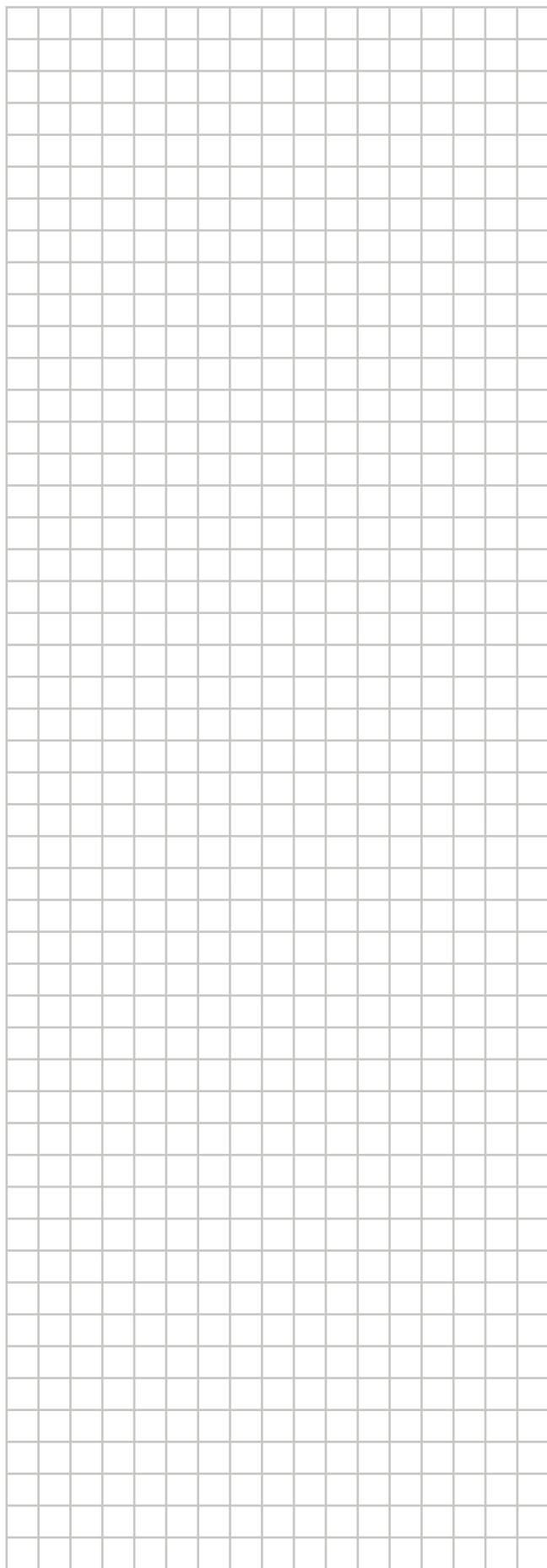
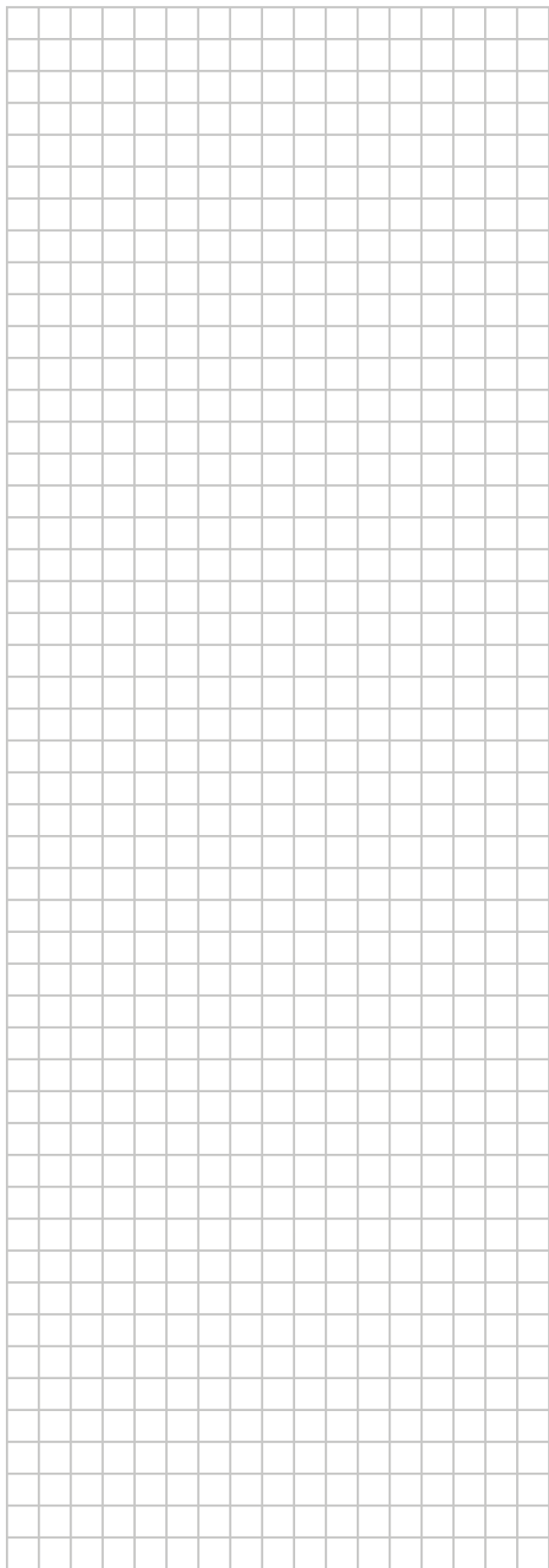
Приладдя

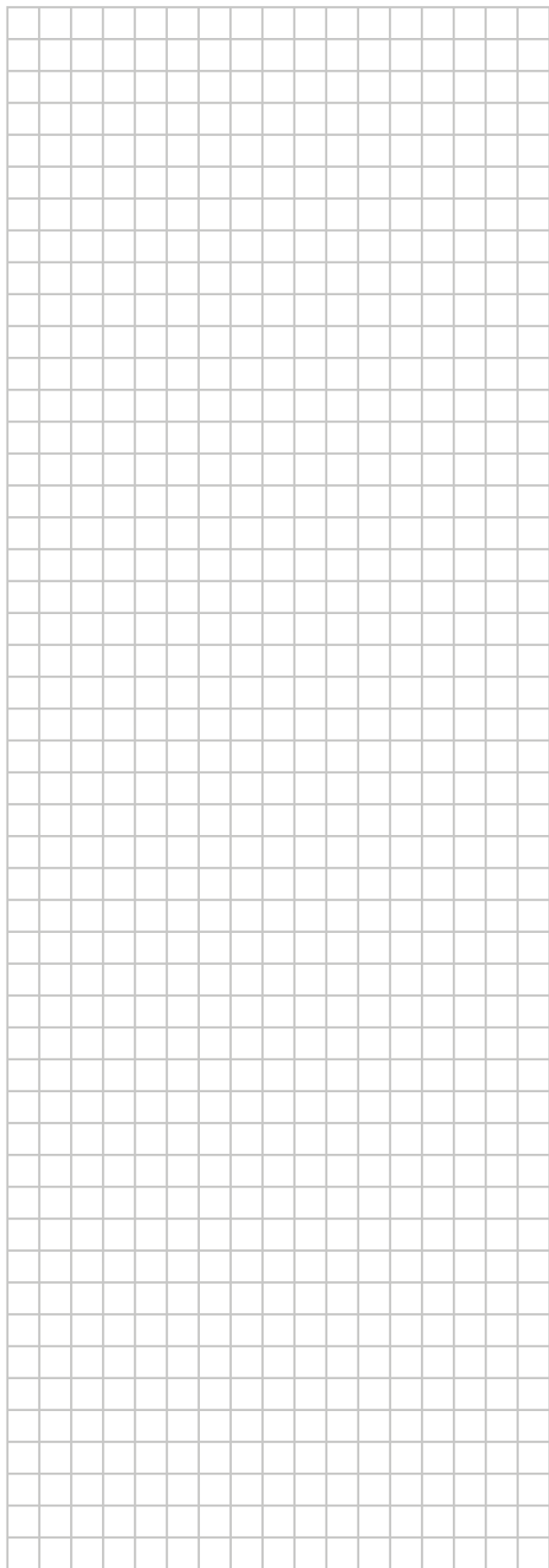
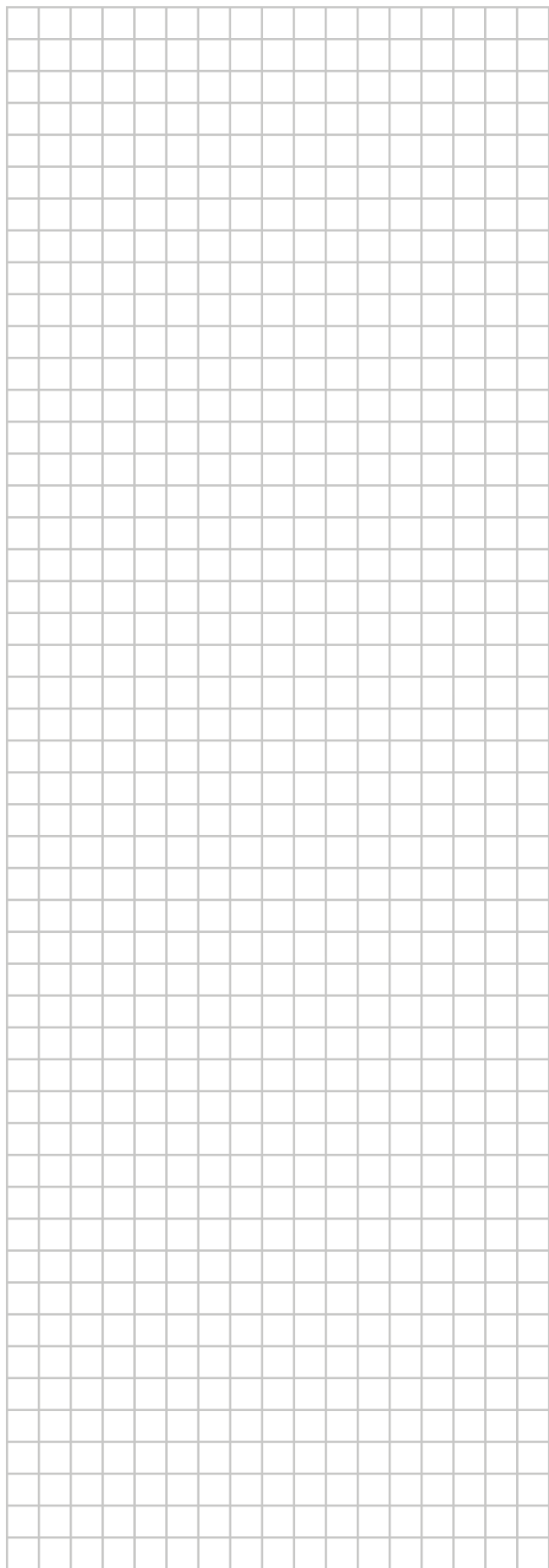
Етикетки, інструкції, інформаційні листки та обладнання, яке постачається у комплекті з виробом і має бути встановлене згідно із вказівками в документації, що постачається разом із ним.

Додаткове обладнання

Обладнання, виготовлене або ухвалене компанією Daikin, яке можна застосовувати разом із виробом згідно із вказівками в документації, що постачається разом із ним.







ERC

Copyright 2017 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P499574-1A 2018.11